



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الاغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

理事会

第一四九届会议

2014 年 6 月 16—20 日，罗马

对“2013 国际藜麦年”的评估情况

内容提要

为表彰安第斯山区土著人民在保存和改良藜麦以养活世代人口所做出的贡献，以“播种于数千年前的未来”为口号的“国际藜麦年”纪念活动贯穿整个 2013 年。

本报告重点介绍主要背景情况、粮农组织在推动相关进程中所发挥的作用以及“国际藜麦年”的总体成果。

在各国政府、联合国组织、非政府组织、生产者协会、研究机构、私营部门和学术界的共同努力下，“国际藜麦年”活动圆满成功并实现了主要目标和预期成果。

“2013 国际藜麦年”提高了藜麦的全球知名度，增进了人们对藜麦科学知识的了解，增加了安第斯山区以及其他粮食不安全国家和大洲的藜麦产量和消费量。

“国际藜麦年”深化了这一认识，即：藜麦因具有较高营养价值、对不同农业生态区的适应能力及其美食和商业潜力，有望成为在“零饥饿挑战”框架内与饥饿和营养不良作斗争的盟友。因此在 2013 年，全世界的注意力理所当然地聚集在这一数年来“被忽视”的作物上。

建议理事会采取的行动

请理事会注意提供的信息以及拟向大会提出的关于呼吁所有成员国继续制定计划、项目和活动以宣传藜麦粮食系统的请求，特别是在遭受饥饿和营养不良的国家。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

拉丁美洲及加勒比区域办事处

助理总干事/区域代表

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org



mk172c

Raul Benitez
电话: +56 -2 -29232301

I. 背景

1. 2011年12月22日，联合国大会通过了第66/221号决议，宣布2013年为“国际藜麦年”，以此表彰将藜麦作为食物加以维护、管理和保护而造福当代和子孙后代的安第斯人民。
2. 联合国大会宣布“国际藜麦年”之举强调藜麦（*Chenopodium quinoa* Willd）是一种具有较高营养价值的天然食物，并承认安第斯人民的传统知识和习俗使各品种藜麦在自然状态下得到保存，为当代和子孙后代提供食粮。
3. “国际藜麦年”的主要目标是让全世界关注藜麦在粮食安全、消除贫困以及支持实现“千年发展目标”方面所能发挥的作用。
4. 为此，制定了“国际藜麦年”总体规划并设立了“国际藜麦年”国际协调委员会，负责为“国际藜麦年”的落实制定技术和政策准则。
5. 粮农组织经联合国授权设立了技术秘书处并负责推动落实“国际藜麦年”。粮农组织最终将该职责赋予智利圣地亚哥的拉丁美洲及加勒比区域办事处，罗马粮农组织总部提供相关支持。

II. 2013 国际藜麦年的落实工作

6. “国际藜麦年”的落实以总体规划的三个组成部分为依托：国家和国际一级的信息和交流；科研、技术和市场营销；以及合作和筹资机制。
7. 推动落实“国际藜麦年”的主要安排包括：
 - a) 成立国际协调委员会，由阿根廷、玻利维亚、智利、厄瓜多尔、法国和秘鲁牵头。该委员会在全年多次召开会议，协调行动和可用资源，推动“国际藜麦年”的落实。
 - b) 该区域许多国家成立了国家委员会并确定联络点以推动“国际藜麦年”庆祝活动。阿根廷、玻利维亚、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、法国和秘鲁国家委员会成为协调“国际藜麦年”愿景以适应当地实际情况的关键战略利益相关者。
 - c) 玻利维亚多民族国总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生和秘鲁第一夫人娜汀·埃雷迪亚女士担任“国际藜麦年”特别大使，参与了若干活动并为宣传“国际藜麦年”做出不懈努力。

信息和交流

8. 全年开展了一系列宣传活动。其中包括：
- a) 口号“播种于数千年前的未来”译成六种语言并在全世界加以宣传。
 - b) “国际藜麦年”旗舰活动之一是 2013 年 2 月 20 日在纽约举行的全球启动仪式，联合国秘书长潘基文先生、多民族玻利维亚国总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生、秘鲁第一夫人娜汀·埃雷迪亚女士、粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生及许多其他贵宾出席了启动仪式。
 - c) 2013 年“从安第斯到整个世界”巡回展——中国、意大利、日本、荷兰、西班牙、英国和美国。巡回展由玻利维亚多民族国创办和出资，作为藜麦和“国际藜麦年”的一种宣传手段。
 - d) “国际藜麦年”网站启动并提供六种语言服务，网站提高了“国际藜麦年”在世界许多国家和社会各行各业中的知名度¹。
 - e) 在全球制作并传播各种形式的宣传材料，包括海报、日历、手册、概念说明、食谱、图片、歌曲、视频、出版物等。
 - f) 在阿根廷、澳大利亚、比利时、巴西、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、法国、洪都拉斯、匈牙利、印度尼西亚、意大利、牙买加、日本、立陶宛、卢森堡、马拉维、摩洛哥、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、挪威、巴基斯坦、秘鲁、西班牙、瑞士、塔吉克斯坦、美国和乌拉圭举行品尝会宣传藜麦及其营养价值。
 - g) 第一届藜麦美食节——比利时布鲁塞尔。
 - h) 许多杂志和报纸利用特别版面或章节对藜麦进行专门介绍。例如：世界农民组织 7 月新闻稿、芬兰《赫尔辛基日报》、智利杂志《内陆》11 月刊、《国家地理杂志》、英国广播公司、美国 Capital Press 等。
 - i) 来自世界各地和安第斯土著社区的许多厨师通过《国际藜麦食谱：传统和创新》介绍藜麦及其益处。
 - j) 藜麦梦幻厨师：藜麦烹饪比赛，适合意大利美食的新食谱——意大利桑得里奥。
 - k) 与国际慢食协会合作举办的“厨房中的藜麦”图书推介会——意大利罗马。

¹ <http://www.fao.org/quinoa-2013/iyq/en/>

- l) 根据 2013 年世界粮食日主题“发展可持续粮食系统，保障粮食安全和营养”，世界各地的民间社会也参与藜麦宣传，传递了藜麦作为一种健康、可持续粮食系统的信息。
- m) “国际藜麦年”特别大使和粮农组织总干事出席了在玻利维亚和秘鲁举行的闭幕式。

科研、技术和市场营销

9. 为了分享和宣传藜麦相关知识，进一步认识市场并分析与藜麦生产和消费相关的机遇和制约，“国际藜麦年”鼓励组织一系列活动，汇集了从安第斯到巴基斯坦，从北美到马拉维的世界各地数百名科研人员。其中包括：

- a) 一个藜麦新品种，INIA433 – 圣安娜/国际藜麦年/粮农组织，为纪念“国际藜麦年”而命名。
- b) 第四届全球藜麦大会 – 厄瓜多尔伊瓦拉。
- c) 粮食安全和藜麦科技会议 – 美国纽约。
- d) 国际农业展藜麦大会 – 法国巴黎。
- e) 国际研讨会：“藜麦：与饥饿作斗争的盟友”（拉丁美洲一体化协会） – 乌拉圭蒙得维的亚。
- f) 国际藜麦研究研讨会 – 美国华盛顿普尔曼。
- g) 国际藜麦大会“*Quino@ndo: 从安第斯到米兰再到整个世界*” – 意大利米兰。
- h) 藜麦和安第斯谷物国际科学大会 – 秘鲁利马。
- i) 藜麦生产者和研究人员国际研讨会 – 玻利维亚奥鲁罗。
- j) 科技周（藜麦） – 哥伦比亚波哥达。
- k) 与国际慢食协会合作举办的烹饪展示和藜麦品尝会 – 摩洛哥卡萨布兰卡。
- l) 国际藜麦年和研讨会启动 – 印度尼西亚雅加达。
- m) “藜麦费利克斯”项目推介会 – 意大利埃尔科拉诺。
- n) “日本的藜麦潜力”科学论坛 – 日本京都。
- o) 第三届藜麦国际论坛 – 美国旧金山。
- p) “藜麦周” – 意大利罗马。

q) 国家研讨会“藜麦在粮食系统中的作用” – 摩洛哥拉巴特。

r) 第二十八届奥林匹克马拉松比赛，为“藜麦年”赛跑 – 匈牙利布达佩斯。

10. 技术秘书处与国际生物多样性组织、法国农业研究与发展国际合作中心、匈牙利“与饥饿作斗争的盟友”以及玻利维亚安第斯山产品促销和研究基金会等合作编制了一系列出版物和科学材料。例如：

a) 全球“藜麦主要研究人员和专家综合花名册”。

b) “藜麦最新工艺水平”汇集了全世界 166 名研究人员和藜麦专家的科学摘要。

c) “藜麦及其野生近缘种描述符”。国际生物多样性组织和粮农组织发布了一份新清单，这也是三十年来的首次更新。

d) “国际藜麦贸易趋势和视角”研究。

e) 出版《秘鲁藜麦品种编目》。

f) “收获后活动”，该出版物提供有关主要生产国藜麦收获、收获后活动、储存和运输的有用信息和当前数据，也涵盖为保证质量对粮食及其衍生品进行处理的相关要求。

11. 粮农组织继续为非洲、亚洲和近东若干国家的项目提供技术支持以开展藜麦引种试点。此外，粮农组织正在推动南南合作和知识交流。

合作和筹资机制

12. 为落实“国际藜麦年”，一系列资金和实物资源是必不可少的。所有国家委员会均设立了资源筹措联络点，作为“国际藜麦年”技术秘书处的粮农组织也是如此。

13. 组织了资金筹措活动，并根据“国际藜麦年”总体规划等宣传和信息材料，在全球、区域和国家层面与大量政府、非政府和私营机构取得了联系。收到的回复大多令人失望，但最终筹集了一定数量的资金，用以支付部分印刷材料费用。

14. 此外，实物捐助的筹集工作非常成功。得益于此，多数计划活动得以实施。

III. 挑战和机遇

15. 由于市场扩大，藜麦生产可望出现积极前景，但仍面临一系列挑战和机遇。最主要的挑战和机遇包括：

a) 应推动制定鼓励可持续藜麦生产并加强相关粮食系统的公共政策。

- b) 公共政策应能为公平贸易和利益平等分享创造条件。
- c) 应细化藜麦及其他粮食作物家庭种植者的社会包容政策。
- d) 应制定并落实藜麦保护、可持续利用以及种质资源和种子共享的国家和国际文书。
- e) 研究网络应继续以多种语言提供并分享藜麦研究相关信息。
- f) 应监督市场行为，特别是外国市场行为，以预见可能最终对价格造成负面影响的供需失衡。

16. 为取得进一步进展，需要提高以藜麦为基础的农业系统、加工业和（公平）贸易的生产率、利润率和可持续性，也需要国际社会再次承诺致力于农业和农村发展。2013年后，“国际藜麦年”旨在成为全世界藜麦发展计划的“催化剂”，推动在抗击饥饿和贫困的战争中取得实质性胜利。

IV. 结论

17. “2013 国际藜麦年”提高了藜麦这一“安第斯黄金作物”的全球知名度，增进了人们对藜麦科学知识的了解，增加了安第斯山区以及其他受粮食不安全困扰的国家和大洲的藜麦产量和消费量。

18. “国际藜麦年”是持续进程中迈出的第一步，也是知识管理和制定推动藜麦可持续生产和当地消费中长期计划的“催化剂”，从而为成员国粮食和营养安全贡献力量。